

L'INFORMATEUR

BULLETIN DE LA MUNICIPALITÉ D'ALBANEL

VOLUME 19, NUMÉRO 1 – JANVIER 2016

Programmation des loisirs pour le secteur GEANT
Girardville | Saint-Edmond-les-Plaines | Albanel | Normandin | Saint-Thomas-Didyme
HIVER 2016
Programmation des activités de loisir
page 7
Comité de mobilisation en loisirs du secteur GEANT

BUDGET 2016
De la Municipalité d'Albanel
page 5

Horaire des Fêtes
Bibliothèque page 8
Pharmacie Sonya Lamontagne page 10
Municipalité page 6



CONSEIL MUNICIPAL



ORGANISMES MUNICIPAUX



**Francine
Chiasson**
Mairesse
maire@albanel.ca



Liane Proulx
Siège n° 1
conseiller1
@albanel.ca



Édith Pouliot
Siège n° 2
conseiller2
@albanel.ca



**Isabelle
Thibeault**
Siège n° 3
conseiller3
@albanel.ca



**Stéphane
Bonneau**
Siège n° 4
conseiller4
@albanel.ca



Dave Plourde
Siège n° 5
conseiller5
@albanel.ca



**Nicole
Pelchat**
Siège n° 6
conseiller6
@albanel.ca

ÉQUIPE MUNICIPALE

Réjean Hudon,
directeur général

Rachel Doucet,
secrétaire-trésorière
adjointe

Sylvie Tremblay,
directrice des loisirs,
responsable de la bibliothèque

Jessica Lefebvre,
coordonnatrice des loisirs

Cynthia Bouchard,
secrétaire administrative

Claudine Pouliot,
secrétaire administrative

Réal Bouchard,
chef d'équipe et inspecteur en
bâtiment et en environnement

Rémi Aubut,
préposé aux travaux publics

Marc-André Larouche,
préposé aux travaux publics

Réjean Thibeault,
préposé aux travaux publics

info@albanel.ca 418 279-5250

Bureau municipal

Horaire régulier

Lundi au vendredi
8 h à 12 h et 13 h à 16 h

Bibliothèque municipale

Horaire régulier

Mardi 13 h à 16 h
Mercredi 14 h à 18 h 30
Jeudi 18 h 30 à 20 h

Location du Centre communautaire

418 279-5250, poste 3101

Location du gymnase

Doris Fortin 418 279-5970

Comptoir vestimentaire

Heures d'ouverture

Mardi 18 h à 20 h
Mercredi 13 h 15 à 15 h 30

Club des jeunes d'Albanel

Heures d'ouverture

Lundi au jeudi 18 h à 21 h
Vendredi 18 h à 22 h 30

Les photos utilisées dans le journal sont en
majorité prises par
M. Réjean Larouche, photographe d'Albanel.

ACTUALITÉS MUNICIPALES

À PROPOS

Depuis mon dernier billet, plusieurs organismes ont tenu des activités dans la municipalité et j'aimerais en remémorer quelques-unes. Tout d'abord, le CDEA a permis la tenue d'une quatrième édition du Marché de Noël, précédé du très beau spectacle de la chorale gospel NOVI dans notre église (voir p. 8).

Ensuite, l'Association des sportifs a tenu son brunch d'ouverture, profitant de l'occasion pour faire l'inauguration officielle de son bâtiment, qui a été rénové grâce à des subventions de DEC Canada, de la MRC de Maria-Chapdelaine et de la Municipalité. De nombreuses personnes ont participé à l'événement qui fut suivi par l'assemblée générale annuelle. Je tiens à souligner que plusieurs membres de ce conseil d'administration résident à l'extérieur d'Albanel et je veux leur témoigner d'une façon particulière toute notre reconnaissance.

Le même jour, les Chevaliers de Colomb ont organisé le « Noël des enfants » pour une quatrième année, avec la participation de quelques femmes très dévouées. Pièce jouée par des élèves de 5^e et 6^e année, maquillage, collation, ballons et cadeaux du père Noël étaient au menu pour le plus grand plaisir des petits et des grands.

Comme vous le constatez, de nombreux bénévoles s'activent, jour après jour, pour faire en sorte que notre municipalité soit dynamique et que chaque famille soit heureuse d'y vivre. Je tiens donc à les remercier chaleureusement et je leur souhaite de continuer à se réaliser pleinement dans leur engagement.

En cette période des fêtes, je désire également souhaiter, à chacun et chacune de vous, un Joyeux Noël et une très belle année 2016. En mon nom personnel et au nom de tous les membres du Conseil, je souhaite que vous profitiez de ce temps de festivités pour refaire le plein d'énergie en compagnie de vos êtres chers. Que la nouvelle année vous apporte santé, bonheur et prospérité et que vos vœux les plus chers se réalisent.

Francine Chiasson

Francine Chiasson
Mairesse

DATES À RETENIR

Dates des séances municipales

Mardi 12 janvier 2016

Lundi 1^{er} février 2016

JOURNAL

Prochaine parution

Février 2016

Date de tombée

15 janvier 2016

Avant midi

Collecte des matières résiduelles

Tous les jeudis soirs

Municipalité d'Albanel
160, rue Principale
Albanel (Québec)
G8M 3J5

Téléphone : 418 279-5250

Télécopieur : 418 279-3147

info@albanel.ca





LES SÉANCES DU CONSEIL EN BREF

SÉANCES DU 7 ET 14 DÉCEMBRE 2015

Administration :

- ◆ Acceptation des listes des comptes du mois d'octobre d'une somme de 180 927,17 \$;
- ◆ Fixation des dates des séances ordinaires du conseil pour l'année 2016;
- ◆ Autorisation de l'achat d'un nouveau photocopieur pour une somme de 6 535 \$ plus taxes;
- ◆ Accord d'un montant de 5 500 \$ à Gestion A. St-Pierre dans le cadre du Programme d'aide à l'entreprise;
- ◆ Adoption du plan triennal d'immobilisation 2016-2017-2018;
- ◆ Adoption des prévisions budgétaires 2016;
- ◆ Adoption du règlement 15-202 établissant les taux de taxes et tarifs de compensation pour l'année financière 2016;
- ◆ Emprunt au fonds de roulement pour financer certaines dépenses;
- ◆ Affectation du surplus accumulé non affecté pour le financement de certains investissements.

Transport :

- ◆ Accord du contrat de déneigement des trottoirs de la municipalité et des stationnements de l'édifice municipal et de la Maison du Patrimoine à Excavation Propel inc.;
- ◆ Autorisation de l'installation de 2 nouvelles lampes de rue face au 204-206 du Foyer et au 86-A Grand Rang Sud;
- ◆ Acceptation de la contribution 2016 à Transport adapté Maria-Chapdelaine;
- ◆ Autorisation de la présentation d'une demande d'aide financière au Programme de Réhabilitation du réseau routier local pour l'élaboration de plans et devis;
- ◆ Autorisation de la présentation d'une demande d'aide financière au Programme de Réhabilitation du réseau routier local pour la réalisation des travaux;
- ◆ Approbation des dépenses pour les travaux exécutés conformément aux exigences du MTQ.

Urbanisme et développement :

- ◆ Approbation de la dérogation mineur de M. Keven Gauthier afin que son garage demeure implanté à 0,3 m de la ligne latérale sud-ouest et à 0,20 m de la ligne arrière;
- ◆ Versement d'une somme de 325 \$ plus les taxes pour le renouvellement de l'abonnement 2016 à la COMBEQ ;
- ◆ Autorisation de l'achat de terrains de la zone agroforestière;
- ◆ Acceptation de l'amendement concernant la demande d'exclusion des terrains de monsieur Claude Gilbert.

Loisirs et culture :

- ◆ Accord du contrat de déneigement du stationnement de l'Association des sportifs d'Albanel à Excavation Propel inc.

Dons et subventions :

- ◆ Donation d'une somme de 200 \$ au Chevalier de Colomb pour le Noël des enfants;
- ◆ Donation d'un montant de 50 \$ aux Auxiliaires bénévoles du Centre Maria-Chapdelaine.

Résolutions :

- ◆ Autorisation de présenter une demande au fonds de développement local de la ruralité pour la réalisation d'un plan de développement économique et touristique du secteur de l'Association des sportifs d'Albanel;
- ◆ Adoption du règlement 15-203 décrétant l'abolition des districts électoraux.

Invitations :

- ◆ Approbation de l'achat de deux cartes au coût de 20 \$ chacune pour le « Noël d'autrefois 1950 » de Ste-Jeanne-d'Arc.

Consultation des procès-verbaux

- ◆ Les procès-verbaux des séances du conseil municipal peuvent être consultés en tout temps pendant les heures d'ouverture de bureau et sur le site Internet au www.albanel.ca.

Prochaine séance du conseil municipal

- ◆ La prochaine séance se tiendra **le mardi 12 janvier 2016, à 19 h 30**, à l'édifice municipal.

ACTUALITÉS MUNICIPALES

BUDGET 2016 – MUNICIPALITÉ ALBANEL

REVENUS	2016	2015	Prévisions 2015
1) Taxes	1 991 456 \$	1 953 892 \$	1 977 341 \$
2) En lieux de taxes	47 833 \$	44 833 \$	50 096 \$
3) Services rendus	149 650 \$	141 547 \$	156 666 \$
4) Autres revenus	57 200 \$	58 000 \$	80 729 \$
5) Transferts inconditionnels	187 600 \$	174 200 \$	174 273 \$
6) Transferts conditionnels	100 362 \$	109 175 \$	104 259 \$
	2 534 101 \$	2 481 647 \$	2 543 364 \$

DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT	2016	2015	Prévisions 2015
1) Administration générale	505 069 \$	504 445 \$	523 399 \$
2) Sécurité publique	333 478 \$	333 151 \$	330 909 \$
3) Transports	403 423 \$	397 178 \$	400 469 \$
4) Hygiène du milieu	524 783 \$	494 024 \$	549 982 \$
5) Santé et bien-être	11 200 \$	10 050 \$	8 628 \$
6) Aménagement et urbanisme	131 261 \$	136 500 \$	127 481 \$
7) Loisirs et culture	376 794 \$	356 264 \$	380 248 \$
8) Frais de financement	39 643 \$	41 471 \$	39 287 \$
9) Remboursement dette à long terme	133 450 \$	126 564 \$	122 661 \$
10) Activités d'investissement	75 000 \$	82 000 \$	46 340 \$
	2 534 101 \$	2 481 647 \$	2 529 404 \$

SURPLUS (DÉFICIT)

13 960 \$

SAPIN DU BON SENS

SORTEZ VOS SAPINS AVANT LE 9 JANVIER 2016

Le samedi 9 janvier 2016, la Municipalité d'Albanel participera encore une fois à la collecte régionale des arbres de Noël naturels « Sapin du bon sens ».

Afin de faciliter la tâche des employés municipaux, nous vous demandons de bien vouloir retirer les clous, vis, broches et décorations avant de disposer de votre arbre.

JOYEUSE PÉRIODE DES FÊTES!



Vous faites des fautes? Vous avez oublié la terminaison des verbes au présent, à l'imparfait? Vous igno-

rez si vous devez mettre une virgule ou un point-virgule? Additionner ou soustraire vous embête? Le Centre alpha Le Tracé vous offre la possibilité de suivre des cours de formation de base en français et en mathématique, et ce, **GRATUITEMENT**.

**Les cours auront lieu dans votre municipalité.
Vous pouvez vous inscrire en téléphonant au 418 679-5737**

679-0333
1 888 326-ALLO (2556)
www.allotransport.com

ACTUALITÉS MUNICIPALES

CALENDRIER DES SÉANCES PUBLIQUES

Lors de la séance publique du 7 décembre dernier, le conseil municipal d'Albanel a adopté le calendrier 2016 des séances ordinaires tel que suit :

DATES DES SÉANCES PUBLIQUES 2016	
12 janvier	1 ^{er} février
7 mars	4 avril
2 mai	6 juin
4 juillet	15 août
12 septembre	3 octobre
7 novembre	5 décembre

ENLÈVEMENT DES ORDURES

La Municipalité d'Albanel vous rappelle l'importance de placer les poubelles hors du tracé de la déneigeuse lors des tempêtes de neige tout en vous assurant qu'elles sont facilement accessibles aux éboueurs.

De plus, nous vous demandons de ne pas sortir vos poubelles avant le jeudi soir, et ce, pour éviter les bris par la déneigeuse.

STATIONNEMENT HIVERNAL ET DÉNEIGEMENT

Il est interdit :

- ♦ De stationner dans les chemins municipaux entre 1 h et 6 h du matin à partir du **1^{er} novembre jusqu'au 15 avril** de l'année suivante pour faciliter le déneigement;
- ♦ De jeter de la neige dans les chemins municipaux ou de traverser la neige de l'autre côté du chemin.



Stationnement **interdit**
dans les rues

BUREAU MUNICIPAL—HORAIRE DES FÊTES

Le bureau municipal sera fermé

**Du 24 décembre 2015 au
4 janvier 2016 inclusivement.**

Nous vous souhaitons de Joyeuses Fêtes !



COLLECTE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES

Déchets (bac vert ou noir)	La collecte prévue le vendredi 25 décembre 2015 sera reportée au lundi 28 décembre 2015 .
Recyclage (bac bleu)	La collecte prévue le vendredi 1 ^{er} janvier 2016, sera reportée au lundi 4 janvier 2016 .
Écocentres fermés	24, 25, 26 et 31 décembre 2015 1^{er} et 2 janvier 2016

Toute l'équipe de l'Organisme de bassin versant Lac-Saint-Jean vous souhaite beaucoup de bonheur et de sérénité en cette période du temps des Fêtes.



Pour la prochaine année, continuons de travailler tous ensemble pour la préservation de l'eau, notre patrimoine collectif.

Joyeux Noël et Bonne Année à tous!

RESTAURANT L'ENTR@MIS

Fermeture temporaire du restaurant à partir du 10 janvier 2016 à 14 h jusqu'au 15 mars 2016 inclusivement.

Par contre, le service de traiteur reste fonctionnel. Contacter par téléphone au 418 279-5858.

Sandra Trottier

LOISIRS



PROGRAMMATION DES ACTIVITÉS DE LOISIR

La programmation commune des activités de loisir du secteur GEANT sera distribuée dans tous les foyers d'Albanel en début du mois de janvier. La majorité des activités débutera à la mi-janvier! Surveillez votre courrier! Bonne session d'activités!

ASSOCIATION DES SPORTIFS D'ALBANEL

Tu désires sortir et faire des activités en solitaire, avec des amis ou en famille, voici l'occasion rêvée de le faire presque dans ta cour, ici même à Albanel...

SKI DE FOND

Carte de membre saisonnière

PROMOTION pour les nouveaux membres!
Économisez 40 \$ sur une carte de membre familiale ainsi que 20 \$ sur la carte de membre individuelle pour la saison de ski de fond!

Familiale :	200 \$
Individuelle :	120 \$
Étudiante :	80 \$

Tarifs pour adultes

10 entrées :	80 \$
5 entrées :	45 \$

Tarifs pour étudiants (13 à 21 ans)

10 entrées :	55 \$
5 entrées :	30 \$

Tarifs journaliers

Adultes :	10 \$
Étudiants :	7 \$
Jeunes (6 à 12 ans) :	3 \$
Enfants (5 ans et moins) :	Gratuit
Interclub :	9 \$

RAQUETTE

Carte de membre saisonnière

Familiale :	45 \$
Individuelle :	35 \$

Tarifs journaliers

Adultes :	4 \$
Étudiants (12 à 21 ans) :	3 \$
Jeunes (11 ans et moins) :	1 \$

LOCATION D'ÉQUIPEMENT

Tu peux aussi louer un équipement pour faire un premier essai avant de t'en acheter un, ou tout simplement en louer un lorsque tu as envie de sortir prendre l'air. L'air est pur et revigorant dans nos pistes! Tu n'as plus aucune excuse de rester à l'intérieur...

LOCATION DE SKIS DE FOND

Tarifs journaliers

Adultes :	10 \$
Étudiants (12 à 21 ans) :	8 \$
Enfants (11 ans et moins) :	Gratuit

LOCATION DE RAQUETTES

Tarifs journaliers :

Adultes :	6 \$
Étudiants (12 à 21 ans) :	4 \$
Enfants (11 ans et moins) :	Gratuit

Bienvenue chez nous, chez vous... C'est toujours un plaisir de vous accueillir en nos murs et sur nos pistes!

TRIATHLON HIVERNAL

L'activité se déroule le samedi 9 janvier 2016.
Venez en grand nombre!

Pour information :

Joël Lavoie, président
Association des sportifs d'Albanel
418 276-3146

HORAIRE DE LA PATINOIRE

L'ouverture de la patinoire aura lieu bientôt. Merci de respecter l'horaire du patinage libre ci-dessous (hockey interdit) :

Lundi au vendredi :	18 h à 19 h
Samedi et dimanche :	13 h à 14 h

Le local de la patinoire sera accessible du dimanche au samedi de 13 h à 21 h.

Nous comptons sur la collaboration de tous les utilisateurs pour maintenir le bâtiment et l'installation sanitaire propres et en bon état.

Petit rappel pour les cours de patins : la patinoire est réservée aux cours tous les dimanches de 10 h à 11 h 45 du 17 janvier au 21 février 2016.

LOISIRS



MARCHÉ DE NOËL – REMERCIEMENTS

En plus du succès de la quatrième édition du Marché de Noël, le Comité de développement économique d'Albanel s'est surpassé avec l'ajout du spectacle gospel!

C'est grâce aux membres dynamiques de ce comité que nous avons pu assister à un spectacle extraordinaire dans notre église, faire de nombreux achats locaux et tout cela dans une ambiance féérique, comprenant lumières, musiques, lutins et Père Noël!

Nous tenons à féliciter le comité ainsi que son président, M. Jason Turner, pour leur audace, leur dynamisme ainsi que pour leur dévouement dans ce projet.

Merci à tous les spectateurs et visiteurs d'Albanel et des environs qui ont participé tant au spectacle qu'au Marché de Noël, et bravo à tous les exposants qui ont su démontrer leur créativité dans leur travail!

Félicitations à tous, à l'an prochain!

CERCLE DE FERMIERES D'ALBANEL

Nos meilleurs vœux tissés de fils de tendresse

En cette fin d'année du 100^e anniversaire des Cercles de Fermières du Québec, nous voulons profiter de l'occasion pour vous souhaiter des Fêtes remplies de souvenirs heureux et agréables.

Ces femmes créatives et généreuses qu'étaient nos arrière-grand-mères, nos grand-mères et nos mères; celles qui nous ont souvent donné leurs propres créations en cadeau dans le temps des Fêtes, celles qui sont encore bien présentes dans nos cœurs et nos pensées; pour toutes ces femmes qui furent des forces dans notre municipalité, encore une dernière fois MERCI et BRAVO pour votre soutien, pour nous avoir légué un beau morceau de patrimoine.

Votre Cercle de Fermières vous souhaite des Fêtes pleines de beaux moments, entouré de ceux, celles que vous aimez. Que cette période de festivités baigne dans le partage et l'amitié.

Le local des fermières, demeure disponible durant toute la période des Fêtes pour le travail au métier.

JOYEUX NOËL ET BONNE ANNÉE 2016



MA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

Visitez notre page Facebook : Biblio Albanel

HORAIRE DU TEMPS DES FÊTES

La bibliothèque sera fermée du **24 décembre 2015 au 4 janvier 2016**. Les activités reprendront le mardi **5 janvier 2016 de 13 h à 16 h**.

Je profite de l'occasion pour vous souhaiter de Joyeuses fêtes et profiter de vos vacances de Noël pour lire un bon livre!

Sylvie Tremblay, responsable de la bibliothèque
418 279-5250 poste 3140 (stremblay@albanel.ca)

HORAIRE NORMAL D'OUVERTURE

Mardi _____ 9 h à 11 h
Horaire réservé aux garderies
(s.v.p., prendre rendez-vous)

Mardi _____ 13 h à 16 h

Mercredi _____ 14 h à 18 h 30

Jeudi _____ 18 h 30 à 20 h

VIE COMMUNAUTAIRE

PLAISIRS
D'HIVER

Prêt de matériel sportif

Permettre aux jeunes de bouger
Favoriser un mode de vie physiquement actif!
Faire un pas de plus pour la santé des jeunes!

Gratuit

MC Santé offre la possibilité d'emprunter divers articles de sports. Que vous soyez dans le milieu scolaire, communautaire, municipal ou que ce soit tout simplement pour organiser une fête familiale, vous pouvez diversifier vos activités physiques et sportives grâce à tout le matériel mis à votre disposition.

POUR VÉRIFIER SI LE MATÉRIEL DÉSIRÉ EST DISPONIBLE :

- ➔ consulter notre site Internet www.mcsante.org;
- ➔ dans la section Nouvelles;
- ➔ cliquer sur le lien pour visionner le calendrier.

POUR RÉSERVER: appeler au 418 276-5101, poste 4126.

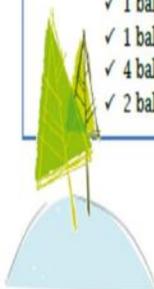
** L'emprunteur doit assurer le transport du matériel à partir des bureaux de MC Santé à Dolbeau-Mistassini.



Sports extérieurs		Sports intérieurs	
Hockey	✓ 1 casque de gardien de but	Badminton	✓ 1 ensemble (poteaux, filets, piquets et base)
	✓ 1 protège torse		✓ 4 raquettes
	✓ 2 genouillères		✓ 2 volants
Raquettes	✓ 15 paires pour enfants	Volleyball	✓ 1 ensemble (poteaux, filets)
	✓ 4 paires pour adultes		✓ 2 ballons
	✓ 9 lampes frontales	Slackline	✓ 1 ensemble

Matériel divers

- ✓ 1 ballon de soccer
- ✓ 1 ballon de basketball
- ✓ 4 ballons en caoutchouc
- ✓ 2 ballons de football
- ✓ 1 frisbee
- ✓ 2 pompes à ballon
- ✓ 1 ensemble de baseball (gants, bâtons, casques et balles)
- ✓ 2 ensembles de flagfootball



Nouvelle année = bonnes résolutions

Les premiers jours de janvier sont souvent ceux où nous sommes motivés à prendre de bonnes résolutions pour acquérir des saines habitudes de vie.

Malgré notre motivation, il faut avouer que notre détermination ne dure souvent que quelques semaines et que nos bonnes vieilles habitudes reviennent rapidement...

Voici quelques astuces pour améliorer nos chances de réussite :

1. Répartir nos objectifs tout au long de l'année (ex.: un à tous les deux mois);
2. Commencer par une action très simple, non contraignante, que l'on pourra réussir à court terme (challenge positif);
3. Déterminer clairement les bénéfices que nous apportera notre résolution;
4. Être souple et s'adapter selon notre horaire et nos contraintes;
5. S'entourer d'alliés parce qu'à plusieurs c'est plus facile de rester motivé et d'obtenir du soutien;
6. S'accorder des récompenses lorsque notre objectif est atteint!

Changer une habitude prends du temps... Soyons persévérants! 😊

Source : www.conseilsmarketing.com



www.mcsante.org

MC Santé, 418 276-5101 poste 4124
mcsante@regroupement.quebecenforme.org

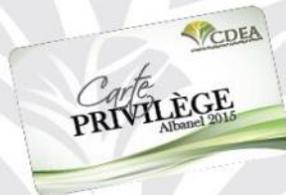
GENS D'AFFAIRES



Pour les 12 prochains mois, le CDEA partagera avec vous l'historique d'une entreprise albanéoloise. Pour ce faire, les membres du comité procéderont mensuellement à un tirage parmi les participants du Passeport Découverte 2015.



Une entreprise bien de chez nous!



C'est en 1986 que monsieur Jean-Marc Martel et son épouse, madame Danielle St-Hilaire, ont fait l'acquisition du commerce, situé au 340 rue de l'Église, qui devint ainsi la Mercerie Jean-Jacques qui opère depuis maintenant 30 ans. La Mercerie Jean-Jacques est devenue une entreprise florissante qui a atteint un record de vente en 2014. Vous y retrouverez un large éventail de vêtements pour homme que ce soit chic, sport ou de travail, mais également des chaussures. Outre les vêtements pour homme, vous y trouverez quelques modèles de manteau pour femme. Monsieur Martel et madame St-Hilaire prévoient bientôt une retraite, mais ils souhaiteraient avoir une relève pour que l'entreprise continue de se développer au sein de notre communauté.

PHARMACIE Sonya Lamontagne

HORAIRE DES FÊTES 2015-2016

	Dimanche 20	Lundi 21	Mardi 22	Mercredi 23	Jeudi 24	Vendredi 25	Samedi 26
Albanel	Fermé	9h-17h30	9h-21h	9h-17h30	9h-16h	Fermé	Fermé
Girardville	Fermé	18h-20h	13h-18h	13h-18h	12h-17h	Fermé	Fermé
Clinique (Albanel)	Fermé	13h-16h	9h-16h	Fermé	9h-16h	Fermé	Fermé
	Dimanche 27	Lundi 28	Mardi 29	Mercredi 30	Jeudi 31	Vendredi 1	Samedi 2
Albanel	Fermé	9h-17h30	9h-21h	9h-17h30	9h-16h	Fermé	Fermé
Girardville	Fermé	18h-20h	13h-18h	13h-18h	12h-17h	Fermé	Fermé
Clinique (Albanel)	Fermé	13h-16h	9h-16h	Fermé	9h-16h	Fermé	Fermé

Celui-ci est le bon horaire. Veuillez ne pas tenir compte de celui affiché le mois passé.

NOUS SOUHAITONS JOYEUSES FÊTES À TOUTE NOTRE CLIENTÈLE!

Concours

À MA CAISSE Je gagne à étudier!

Volet Universitaire
6 bourses de 1 500 \$

Volet Collégial
7 bourses de 1 000 \$

Volet Professionnel
4 bourses de 500 \$

Volet Participation
2 bourses de 500 \$ ⁽¹⁾
4 bourses de 250 \$ ⁽²⁾

(1) Tirées parmi les participants au programme de bourses d'études qui auront assisté à l'assemblée générale annuelle et au 5@7 – remise de bourses.

(2) Tirées parmi les participants au programme de bourses d'études présents au 5@7 – remise de bourses.



*Nouvelle formule pour le tirage
et la remise des bourses!*

Rends-toi au www.desjardins.com/caissedesplainesboreales
Section « Jeunesse » pour les détails.

Une remise totale de

20 000 \$

Inscris-toi

du 1^{er} janvier

au 31 mars 2016



Desjardins

Caisse populaire
des Plaines boréales

Siège social :

1032, rue Saint-Cyrille Normandin QC G8M 4H5
418 274-2916 / 1 888 375-2463

Centres de services :

Albanel, Girardville, Saint-Edmond, Saint-Thomas-Didyme

Formulaire, détails et règlement disponibles au
www.desjardins.com/caissedesplainesboreales, section « Jeunesse »

ou dans chacun des Centres de services
de la Caisse populaire Desjardins des Plaines boréales.

JANVIER 2016

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
					Bureau municipal fermé	2
3	Bureau municipal fermé	4	5	6	7	9
		13 h à 16 h Bibliothèque 418 279-5250, p. 3140	14 h à 18 h 30 Bibliothèque 418 279-5250, p. 3140	18 h 30 à 20 h Bibliothèque 418 279-5250, p. 3140		Association des sportifs Triathlon hivernal 418 276-3146
10	11	12	13	14	15	16
		9 h 30 VIACTIVE 418 279-5545 (premier cours de l'année)	14 h à 18 h 30 Bibliothèque 418 279-5250, p. 3140	9 h 30 VIACTIVE 418 279-5545		
		13 h à 16 h Bibliothèque 418 279-5250, p. 3140		18 h 30 à 20 h Bibliothèque 418 279-5250, p. 3140		
		19 h 30 Séance du conseil municipal				
17	18	19	20	21	22	23
10 h Chevaller de Colomb Assemblée mensuelle		9 h 30 VIACTIVE 418 279-5545	14 h à 18 h 30 Bibliothèque 418 279-5250, p. 3140	9 h 30 VIACTIVE 418 279-5545		
		13 h à 16 h Bibliothèque 418 279-5250, p. 3140		18 h 30 à 20 h Bibliothèque 418 279-5250, p. 3140		
24	25	26	27	28	29	30
		13 h à 16 h Bibliothèque 418 279-5250, p. 3140	14 h à 18 h 30 Bibliothèque 418 279-5250, p. 3140	18 h 30 à 20 h Bibliothèque 418 279-5250, p. 3140		Souper Fesse de boeuf Festival de la Gourgane 418 618-2507
31						